

## INTERMEDIATE. LESSON #39. LA DEMANDE

- T'ai-je déjà dit que tu étais magnifique ?
- Oui, j'ai de la chance. Tu me le dis plutôt souvent.
- Et t'ai-je déjà dit que tu étais la plus belle des femmes que j'ai jamais rencontrées.
- Je ne sais pas si c'est vrai mais c'est très agréable à entendre.
- Et je pense t'avoir déjà dit que j'étais très heureux de partager ma vie avec toi.
- Oui. Je le suis aussi.
- Et je voudrais que ça ne s'arrête pour rien au monde.
- Embrasse-moi.
- Oui, mais juste avant... Marie... veux-tu m'épouser ?
- Oui.

### TRANSLATION

- Did I ever tell you that you're really gorgeous ?
- Yes, you did. I'm lucky, you use to say it quite often.
- And did I ever tell you that you're the most beautiful of every woman I met ?
- I don't know if that's true but it's really pleasant to hear that.
- And I think I told you that I'm really happy to share my life with you.
- Yes. And I'm happy of that too.
- And I'd like it never stops.
- Kiss me.
- Yes, but just before... Marie... will you marry me ?
- Yes.



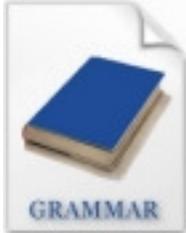
About the sentence :

*T'ai-je déjà dit que tu étais magnifique ?*

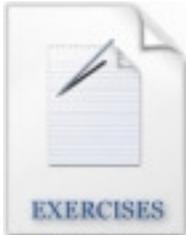
Jean could have said *T'ai-je déjà dit que tu es magnifique ?* but it's more correct to use the *imparfait* here. It's a question of sequence of tense : with speech act verbs at the *passé composé*, we often use the *imparfait* to express present.



Agréable : pleasant.  
Partager : to share.  
Embrasser : to kiss.  
Épouser, se marier : to marry.



In this lesson again we have lots of different tenses.  
Let's seek all of them... Then name them and try to explain why they're used.



Translate in English :

1. Veux-tu m'épouser ?
2. Tu es très belle.
3. Je t'ai dit que tu étais très belle.
4. Je veux partager ma vie avec toi.

Translate in French :

1. You're the most nice guy I ever met.
2. It's pleasant to hear that.
3. I don't know if it's true.